

檔 號：INT0202
保存年限：20年

行政院國家科學委員會 函

地址：台北市和平東路2段106號
聯絡人：李青青 秘書
電話：02-27377559
傳真：02-27377607
電子信箱：clee@nsc.gov.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國101年5月1日

發文字號：臺會合字第1010026794號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：公開徵求2012台斯研究計畫說帖 1件，本會與斯洛伐克科學院科學合作計畫申請須知 1件，英文表格94101251771 1件

(101D2007882.DOC, 101D2007883.DOC, 101D2007884.DOC) (101D2007882.DOC、101D2007883.DOC、101D2007884.DOC, 共3個電子檔案)

主旨：公開徵求2013年本會與斯洛伐克科學院雙邊合作研究計畫，請查照。

說明：

一、依據本會與斯洛伐克科學院1993年簽署雙邊協議，議定共同補助合作研究計畫及學術研討會。

二、本案作業時程：

(一)申請時間：2012年5月15日至2012年9月14日

(二)公告核定日期：2012年12月14日

(三)計畫執行期間：2013年1月1日至2015年12月31日

三、請參閱計畫徵求說明及須知詳如附件。

四、本會網站首頁最新消息及本會國際合作處網頁將同步公告。

正本：國立臺灣大學等本會專題研究計畫受補助機構（共286單位）

副本：駐捷克代表處科技組

101/05/01
14:20:33

擬辦：

- 一、文上傳公告系統，登載本會公告周知。
- 二、有意申請者請於9/14前上網登錄申請資料，寄送出發知會本處，以便彙整發文。
- 三、文金鈔案彙整。

行政院國家科學委員會

國際事務及
國際合作組
組長 石宇廷

助理研究
員兼組長 李信

副教授兼副
國際事務長 洪雲鵬

頁 共 1 頁

專門委員 黃錫陽

國立暨南國際大學
國際事務處



本會與斯洛伐克科學院

2013 年雙邊科技合作協議補助申請須知

2012/5/1

一、閱讀本須知前請詳閱本會補助雙邊科技合作補助通則。

二、協議名稱:

本會與斯洛伐克科學院科學合作協定(Agreement on Scientific Cooperation Between the National Science Council and the Slovak Academy of Sciences(SAS))

簽署時間：1993 年 9 月 24 日

三、補助項目：

1. 短期訪問
2. 研究訪問
3. 雙邊研討會
4. 合作研究計畫

四、經費分擔方式：

1. 研究人員互訪，由派遣方負擔其旅費，地主方負擔生活費。
2. 雙邊研討會由地主方負擔研討會經費及派遣方講員生活費，派遣方負擔其講員旅費。
3. 研究經費由各方負擔；參與共同計畫之我方研究訪問旅費由本會負擔，生活費由斯洛伐克科學院負擔。斯國研究人員旅費及生活費由本會負擔。補助標準各依本會及斯洛伐克科學院規定辦理。

五、活動申請作業時程：（依本會國合處每年對外公告日期為準）

1. 研究人員互訪與雙邊研討會：隨到隨審
2. 研究計畫：2012 年 5 月 15 日至 2012 年 9 月 14 日

六、活動申請方式及注意事項：

1. 研究人員互訪與雙邊研討會：請參考本會雙邊科技合作補助通則。

2. 共同合作計畫：每項申請須由台、斯各一位主持人合作研議計畫內容後，分別向本會及斯洛伐克科學院提出，單方提出者不得受理，且雙方提出之計畫名稱須相同。其中：
- (1) 我方研究人員應以本會一般型專題研究計畫至本會網站 (<http://www.nsc.gov.tw>) 進入「研究人才個人網」以線上方式提出申請，並應於 C001 申請表中「是否為國合計畫」欄中勾選「是」，且填具「國際合作計畫表 I001-I003」，表中「合作國家」勾選「斯洛伐克」(代號 392)、「協議單位」勾選「斯洛伐克科學院, SAS」(代號 039)。
- (2). 申請書除線上各項 C 類與 I001-003 申請表，申請人亦須填寫一份英文申請表(Table_SK01)，併同雙方共同主持人與主要研究人員英文履歷及其著作目錄等資料，以 PDF 檔於線上「表 I004」處上傳。
- ✓ (3). 申請機構依本會「專題計畫線上申請彙整」作業系統製作及列印申請名冊（按計畫歸屬處別列印）乙式兩份函送本會。

七、協議聯絡人：

斯洛伐克科學院

聯絡人：Mr. Frantiek Fundarek, Program Officer

Slovak Academy of Sciences

電話：+421-2-57510138 傳真：+421-2-57510602

e-mail：fundarek@up.upsav.sk

國科會

國際合作處

聯絡人：李青青

電話：(02)2737-7559 傳真：(02)2737-7607

地址：台北市和平東路二段 106 號 21 樓

e-mail：cleee@nsc.gov.tw



National Science Council, Taiwan
NSC
106 Ho-Ping East Road, Sec. 2
106 Taipei, TAIWAN



Slovak Academy of Sciences
Slovenská Akadémia Vied
Štefánikova 49 814 38 BRATISLAVA
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Taiwan-Slovak Joint Research Cooperation APPLICATION FORM

The dates and period of Project: From / / To / /
(dd/mm/yyyy) Grants are normally awarded for one and up to three years.

1. General Information on Research Project

1.1. Research Project Title

Title in English:

Title in Slovak:

Title in Mandarin:

1.2. Which best describes the fields of this project:

- ☐ Natural Sciences ☐ Life Sciences ☐ Engineering and Applied Sciences
☐ Science Education ☐ Humanities and Social Sciences

1.3. Key words:

2. Information on Principal Investigators (PIs) in English

The curriculum vita and publication list, in electric files, of both project leaders should be also provided as attachment for project proposal on-line submission.

Taiwan Project Leader

Slovak Project Leader

Name (surname, first name):

Chinese Name:
(if any)

Position:

Department:

Institution:

Address:

Phone:

Fax:

E-mail:

3. Other project participants:

Please summary the man power needed by investigators to execute this project.

3.1. Information on Taiwan Research Team

Indicate "Staff Type": full-time research assistant, part-time research assistant or postdoctoral research fellow.

Staff Type	Name (Chinese)	Institution/ Department	Position	Role in Project

3.2. Information on Slovak Research Team

Indicate "Staff Type": full-time research assistant, part-time research assistant or postdoctoral research fellow.

Staff Type	Name	Institution/ Department	Position	Role in Project

4. Mutual Visit:

Please list the number of person and duration of visits by year. The proposed visiting must be also specified and itemized by destination and purpose.

4.1. Visit by Taiwan Researchers

	Number of Visitors / Duration	Destination and Purpose
Year 1		
Year 2		
Year 3		

4.2. Visit by Slovak Researchers

	Number of visitors / Duration	Destination and Purpose
Year 1		
Year 2		
Year 3		

5. Financial Plan:

Please list all grants requested for executing the project. The expenses for exchange visits under this project should be shared by Taiwan and foreign research teams. The visiting party will bear the international travel cost and the hosting party will bear local living allowance.

5.1. Recapitulation of the Taiwan applicant's budget (in NT)

Main Taiwan applicant:	1 st year	2 nd year	3 rd year
Personnel			
Consumables			
Equipment			
Travel expenses			
Others			
Total costs			

5.2. Recapitulation of the Slovak applicant's budget (in €)

Main Slovak applicant:	1 st year	2 nd year	3 rd year
Personnel			
Consumables			
Equipment			
Travel expenses			
Others			
Total costs			

6. Abstract of Research Project

Please describe briefly the proposed research project, including the aims, envisaged results and benefit to both sides from this collaboration, and its potential impact. This part should be type-written in font type of Times New Roman, single-space and 12 points type size.

7. Outputs

Please explain the proposed output of the research, and the plans for publication or other dissemination. Please also state the policy agreed between the two groups concerning publication of results and the attribution and exercise of Intellectual Property Rights (IPR).

公開徵求 2013 台斯(NSC-SAS)雙邊共同 合作研究計畫

2012/5/1

- 一、本會與斯洛伐克科學院(SAS) 1993 年簽署協議後，進行人員交流、研討會、國際合作人員交流(PPP)計畫等多項合作，復於 2008 年 11 月與該院議定新增合作研究計畫方案，自 2009 年起徵求暨補助共同研究計畫，期能深耕台、斯兩國之間學術合作。
- 二、本項共同研究計畫申請須由台灣與斯洛伐克各一位主持人組成一研究群針對相同主題共同提出並完成，斯方計畫主持人須依斯洛伐克科學院之規定以線上作業方式向該學院提出，我方主持人則須符合本會規定向本會提出申請，計畫執行期限可為 1 至 3 年，經費依合作研究之需要提出，目前執行中研究計畫共 7 件。
- 三、申請 PPP 計畫所需進一步資訊請參考 PPP 作業要點。
- 四、2012 年度活動作業時程【依線上系統送出為準】：
 1. 研究計畫：2012 年 5 月 15 日至 9 月 14 日
PPP 計畫：2012 年 6 月 1 日至 9 月 20 日
 2. 結果公告日期：2012 年 12 月 14 日
 3. 計畫執行起日：2013 年 1 月 1 日開始

六、相關網址：

台斯[NSC-SAS]雙邊科技合作協議補助申請須知
共同合作計畫英文申請書(Table SK01)
國科會與東歐國家 PPP 作業要點

承辦人：李青青

電話：+886 2 2737 7559

傳真：+886 2 2737 7607

e-mail：cleee@nsc.gov.tw